

**tc electronic®**



# PolyTune® Mini

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

# Instrucciones importantes de seguridad

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Conserve estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todos los avisos.
- 4 Siga lo indicado en estas instrucciones.
- 5 No utilice este aparato cerca del agua.
- 6 Límpielo solo con un trapo suave y seco.
- 7 Nunca obstruya ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato únicamente de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- 8 No lo coloque cerca de fuentes de calor como hornos, radiadores u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
- 9 Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
- 10 Dirija cualquier posible reparación al servicio técnico oficial. Este aparato debería ser reparado si ha resultado dañado de cualquier forma, como por ejemplo si el cable de alimentación o el enchufe se han dañado, si se ha derramado algún líquido o introducido algún objeto dentro del aparato, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente, o si ha caído al suelo.

## ¡Precaución!

- Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras y asegúrese de no colocar sobre él ningún objeto que contenga líquidos, como un jarrón, para evitar que se pueda derramar.
- No instale este aparato dentro de un espacio confinado, como encastrado en una librería.

## Reparaciones

- Cualquier reparación debe ser realizada únicamente por personal de un servicio técnico oficial.

## Atención:

Le advertimos que cualquier cambio o modificación que no aparezca aprobada expresamente en este manual puede anular su autorización a utilizar este aparato.

A la hora de sustituir la pila, siga cuidadosamente las instrucciones sobre manejo de la misma que aparecen en este manual.

## EMC/EMI

Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo a lo expuesto en la sección 15 de las normas FCC.

Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas en instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencias y, si no es instalado y usado tal como se indica en estas instrucciones, puede dar lugar a interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, tampoco hay garantías de que este tipo de interferencias no se produzcan en una instalación concreta. En el caso de que este aparato dé lugar a interferencias molestas en la recepción de la radio o la televisión (lo cual podrá ser determinado fácilmente apagando y volviendo a encender este aparato), el usuario será el responsable de tratar de solucionar estas interferencias por medio de una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
- Conectar este aparato a una salida de corriente o regleta distinta a la que esté conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor, servicio técnico o especialista en radio/TV para que le indiquen otros posibles pasos a seguir.

**Para los usuarios de Canadá:**

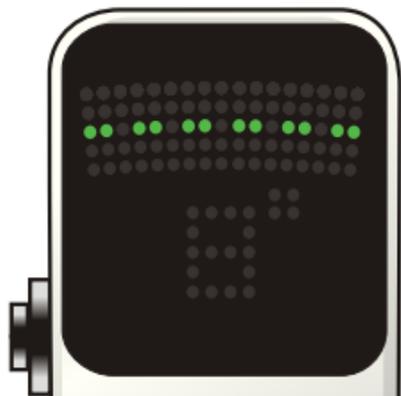
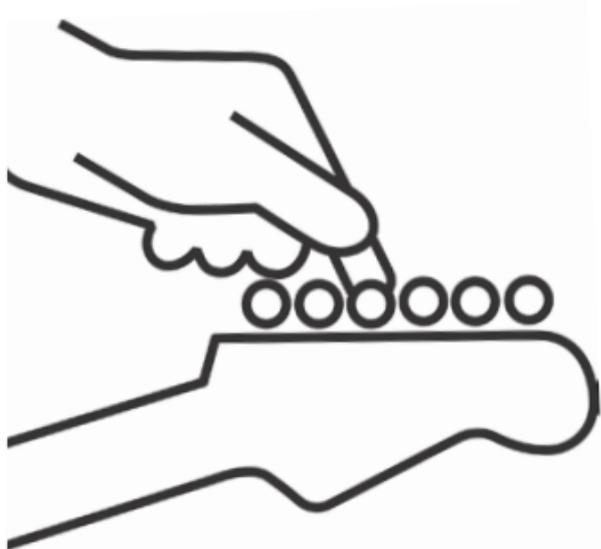
Este aparato digital de clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

1



2



3



## Introducción

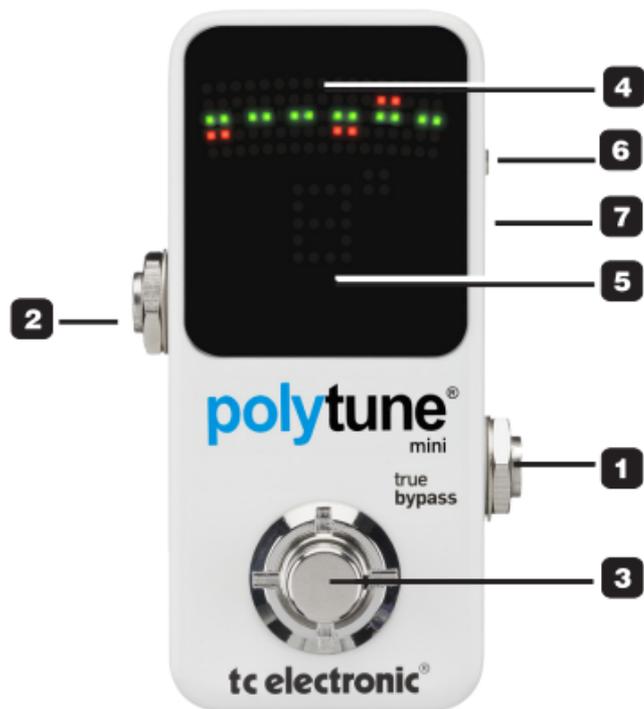
Un afinador es un componente clave y vital en la pedalera de cualquier guitarrista serio. No obstante, para un pedal que 'no hace nada' en su sonido salvo mantenerlo afinado, puede que le resulte irritante que ocupe tanto espacio como un pedal de efectos normal. Bueno, ¡pues eso ya es historia! Aunque repleto de funciones, el PolyTune® Mini es súper compacto y ocupará lo mínimo en su pedalera.

El PolyTune® Mini se basa en la misma tecnología que el PolyTune original y, al igual que su hermano mayor, dispone de nuestra tecnología de afinación polifónica. Esto le permite ver el estado de afinación de todas las cuerdas a la vez cuando rasguea todas las cuerdas al aire, y que la indicación en pantalla cambie automáticamente al modo cromático normal cuando solo toque una cuerda.

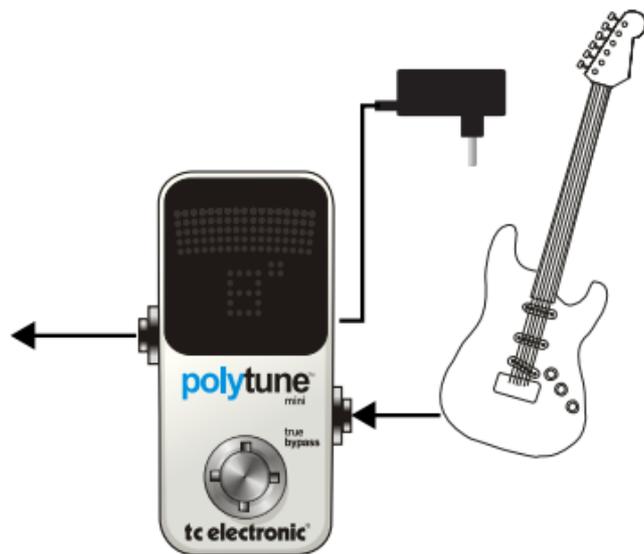
### Estas son algunas de las características estrella del PoyTune® Mini:

- Perfil súper bajo
- PolyTune – Afine todas las cuerdas a la vez
- Precisión de afinación de +/- 0.5 Cent
- Bypass real y opción de afinación sin sonido
- Pantalla LED súper brillante
- Afinaciones bemoladas de hasta 5 semitonos
- Afinación Drop-D y con cejilla

Felicidades y gracias por su compra - ¡ahora afine su guitarra y empiece a tocar!



- 1 - Toma de entrada mono de 6,3 mm
- 2 - Toma de salida mono de 6,3 mm (bypass real)
- 3 - On/off del afinador (bypass real) + acceso al modo D drop D
- 4 - Pantalla afinador, - Cromático + modo Poly
- 5 - Indicador de nota
- 6 - Acceso al modo de afinación con cejilla y afinaciones "drop"
- 7 - Alimentación (9 V DC)



## Conexión

**Toma de entrada** - conecte aquí su instrumento utilizando un cable con clavija mono de 6,3 mm.

**Toma de salida** - conéctela a otro pedal o directamente a un amplificador o mesa de mezclas. Cuando esté activado el afinador, la salida quedará anulada para poder realizar una afinación en silencio. Tenga en cuenta que el PolyTune® Mini ha sido diseñado con un circuito de bypass real que mantiene inalterado su fabuloso sonido cuando el afinador es colocado en bypass.

**Entrada de alimentación** - utilice una fuente de alimentación de 9 VDC con el siguiente símbolo: 



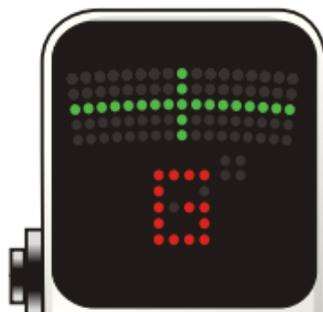
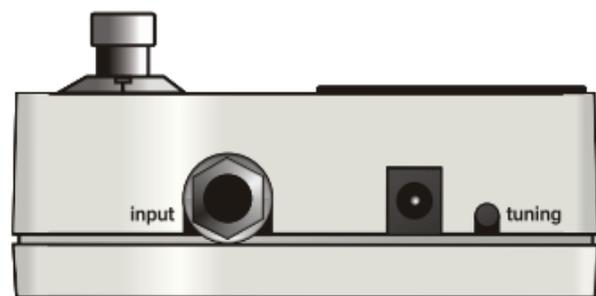
Para conseguir la mejor indicación del afinador, coloque el PolyTune® antes de los pedales de saturación y distorsión.

## Modos de afinación

El PolyTune® Mini elige automáticamente el modo de afinación entre el polifónico y el cromático. Toque solo una cuerda para usar el modo cromático, o todas las cuerdas a la vez para el modo polifónico.

### Modo cromático

Afinación cromática standard en la que se afinan las cuerdas de una en una.



**Indicación de los valores activos** - Cuando introduzca un cable en la entrada, en pantalla aparecerá el estado del pedal. Los valores por defecto son:

Afinación standard indicada como: STD

Modo no "drop" o cejilla indicado como: E

## Modo polifónico

¡Sí! ¡este es un afinador polifónico! El PolyTune® Mini le permite tener un resumen del tono de todas las cuerdas de la guitarra simultáneamente. Simplemente toque “al aire” firme y uniformemente todas las cuerdas que quiera afinar. Es decisión suya si prefiere afinar las cuerdas en el modo cromático o en el modo Poly.



Guitarra - desafinada



Guitarra - afinada



Para la máxima precisión al afinar una guitarra eléctrica en el modo Poly, hemos observado que los mejores resultados se consiguen usando la pastilla de puente de la guitarra y rasgueando las cuerdas con el pulgar.

## Modo de afinación “drop” y de cejilla

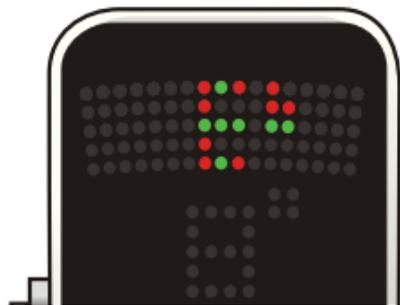
Puede ajustar fácilmente el PolyTune® Mini para afinaciones “drop” y para su uso con cejilla. El rango para el modo “drop” es de hasta 5 semitonos y el modo de cejilla le permite afinar con una cejilla en los trastes 1 a 7.



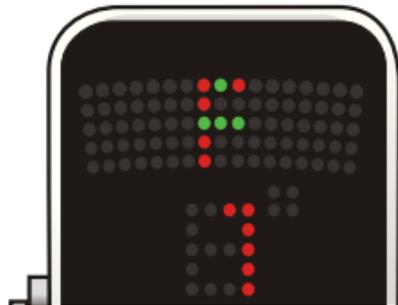
Pulse varias el botón TUNING para cambiar de un modo a otro.

Modos “drop”: Eb, D, Db, C, B

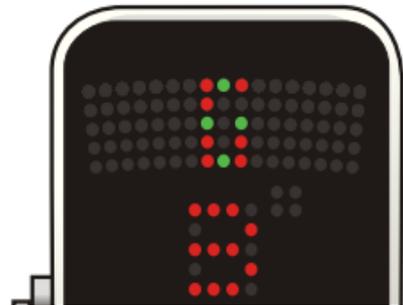
Modos de cejilla: F 1, Gb 2, G 3, Ab 4, A 5, Bb 6, B 7



Ejemplo: Modo drop “Eb”



Ejemplo: Modo de cejilla “F1”  
- cejilla en el primer traste



Ejemplo: Modo de cejilla “G3”  
- cejilla en el tercer traste

No toque el botón durante más de dos segundos para que el afinador vuelva al modo normal.

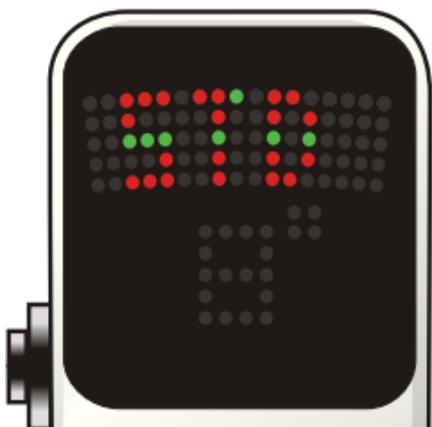
SI - La afinación “drop” y los modos de cejilla pueden ser combinados con el modo “D drop”

## Modo de afinación D drop

Este es el modo más habitual en el que baja la afinación de la cuerda E grave hasta un tono D. En este modo las cuerdas siguen esta afinación: D A D G B E. El cambio entre este modo D drop y el modo de afinación standard es muy sencillo. Simplemente mantenga pulsado el interruptor de encendido durante tres segundos.

Cuando active el modo D drop, la pantalla indicará brevemente DROP D

Cuando active el modo standard, la pantalla indicará brevemente STD



## Especificaciones técnicas

Rango de afinación:	A0 (27,5 Hz) - C8 (4.186 Hz)
Precisión de afinación:	+/- 0.5 cent
Tono de referencia:	440 Hz
Impedancia de entrada:	1 Mohmios (pedal encendido)
Alimentación:	Adaptador de CA (9 V DC), - se vende por separado
Amperaje:	40 mA (uso típico)
Dimensiones (LxPxA):	51 x 93 x 45 mm
Peso:	160 g
Elementos incluidos:	2 patas de goma

Debido a nuestra política de mejora continua, estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

**tc electronic<sup>®</sup>**

*TC Electronic, Sindalsvej 34, DK-8240 Risskov  
info@tcelectronic.com*